

IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF ALLEGHENY COUNTY, PENNSYLVANIA, FAMILY DIVISION
В СУДЕ ПО ГРАЖДАНСКИМ ДЕЛАМ ОКРУГА АЛЛЕГЕЙНИ, ШТАТ ПЕНСИЛЬВАНИЯ, ОТДЕЛЕНИЕ ПО СЕМЕЙНЫМ
ДЕЛАМ

_____,
Petitioner Истец
Vs против.

FD: _____
FD: _____

_____,
Respondent Ответчик

CERTIFICATE OF SERVICE
СВИДЕТЕЛЬСТВО О ВРУЧЕНИИ

I hereby certify that the Respondent was served with a copy of the following: (check all that apply)

Настоящим подтверждаю, что Ответчику была вручена копия следующего: (отметьте все применимые варианты)

- | | | | |
|--|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> Custody Complaint
<input type="checkbox"/> Иск по вопросам опекуинства | <input type="checkbox"/> Petition for Modification of a Custody Order
<input type="checkbox"/> Ходатайство об изменении постановления об опекуинстве | <input type="checkbox"/> Petition for Civil Contempt for Disobedience of a Custody Order
<input type="checkbox"/> Ходатайство о признании неисполнения судебного постановления об опекуинстве | <input type="checkbox"/> Custody Scheduling Order
<input type="checkbox"/> Распоряжение о порядке опеки |
| <input type="checkbox"/> Other:
<input type="checkbox"/> Другое: | | | |

If you served the Respondent by original process, please check one:

Если вы вручили бумаги Ответчику по первоначальному процессу, отметьте один из следующих вариантов:

1. **CERTIFIED MAIL:** The Respondent was served by pre-paid, certified mail with return receipt requested through the U.S.
1. **ЗАКАЗНАЯ ПОЧТА:** Ответчику было доставлено отправление заказным письмом с предоплатой с уведомлением о вручении, запрошенным через
Postal Service on _____ (date) at _____ (time).
Почтовую службу США (дата) в _____ (время).

The Respondent or the Respondent's authorized agent **signed** the green certified mail card. The green certified mail card has been returned to me by the postal authorities and is attached as proof of service.

Ответчик или уполномоченный представитель Ответчика **подписал** зеленую заказную почтовую карточку. Зеленая заказная почтовая карточку была возвращена мне почтовым ведомством и прилагается в качестве подтверждения вручения.

2. **CERTIFIED MAIL AND REGULAR MAIL:** The Respondent was served via both certified mail and regular mail. Check all that apply:
2. **ЗАКАЗНАЯ ПОЧТА И ОБЫЧНАЯ ПОЧТА:** Вручение Ответчику осуществлено как заказной почтой, так и обычной почтой. Отметить все подходящие варианты:

- The certified green card has been signed and is attached.
 Сертифицированная зеленая карточка подписана и прилагается.
 The regular mail has not been returned to me by the Post Office as of _____ (date).
 Отправление, отправленное обычной почтой, не было возвращено мне почтовым отделением на _____ (дата).

3. **PERSONAL SERVICE:** _____ (name) served a copy of the above referenced pleadings
3. **ЛИЧНОЕ ВРУЧЕНИЕ:** _____ (имя) вручил(-а) копию вышеупомянутых состязательных
On _____ (Respondent). The person who served the Respondent is over the age of eighteen
бу _____ (Ответчик). Лицо, передавшее бумаги Ответчику, старше восемнадцати лет
ма _____
г _____

and is not a party to the case. The Respondent was served on _____ (date) at _____
и не является стороной по делу. Вручение осуществлено Ответчику _____ (дата) в _____
_____ (time) at the following address: _____

